



Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso.

**EN**  
**VORTICVOLTA** cable duct rod-  
 rding system with ø 4 - 4,5 mm  
**VOLTATWIST** polyester (PET)  
*helical* rod, with starting/ending  
 M5 threaded junctions, flexible  
 starting spinner with eyelet,  
 starting spinner with eyelet,  
 interchangeable.

**Packaging: Cardboard box**  
 330 x 305 x 85 mm

**D**  
**VORTICVOLTA** Kabelein-  
 zugsystem mit ø 4 - 4,5 mm  
*verdrilltem* **VOLTATWIST**-  
 Polyesterband (PET), komplett  
 mit Anfangs/Endstücke M5,  
 flexibler Anfangsbirne mit Öse  
 und Zugkopf mit Öse; aus-  
 tauschbar.

**Verpackt im Einzelkarton:**  
 330 x 305 x 85 mm

**E**  
 Sistema pasa cables **VOR-**  
**TICVOLTA** con guía *espiral*  
**VOLTATWIST** ø 4 - 4,5 mm en  
 poliester (PET), con casquillos  
 roscados iniciales/finales M5,  
 cabeza guía flexible y cabeza  
 inicial, intercambiables.

**Empaquetado: caja de carton**  
 330 x 305 x 85 mm

**F**  
 Système passe-câbles **VOR-**  
**TICVOLTA** avec sonde *torsa-*  
*de* **VOLTATWIST** ø 4 - 4,5 mm  
 en Polyester (PET), avec douil-  
 les filetées d'extrémité M5,  
 tête flexible, embout à oeil,  
 interchangeable.

**Emballage: boîte de car-**  
**ton** 330 x 305 x 85 mm

**I**  
 Avvolgitore **VORTICVOLTA**  
 completo di sonda *spirata*  
**VOLTATWIST** ø 4 - 4,5 mm  
 in poliester (PET), raccordi  
 iniziali/finali M5, testa fles-  
 sibile con asola e ogiva con  
 occhiello, intercambiabili.

**Imballo singolo in cartone:**  
 330 x 305 x 85 mm

art.	ø	m	kg	rod colours	case colours	dimensions
GVVTS40MB10R	4,0 mm	10	1,10	R P		
GVVTS40MB15R		15	1,20			
GVVTS40MB20R		20	1,30			
GVVTS40MB25R		25	1,40			
GVVTS40MB30R		30	1,50			
GVVTS45MB10A	4,5 mm	10	1,30	A B		
GVVTS45MB15A		15	1,40			
GVVTS45MB20A		20	1,50			
GVVTS45MB25A		25	1,60			
GVVTS45MB30A		30	1,90			

ø 4,0 mm	ø 10-32 mm	+++	100 mm	220 kg	115 kg	~ 10-30 m
ø 4,5 mm	ø 10-32 mm	+++	100 mm	250 kg	130 kg	~ 10-30 m